

(中華郵局掛號特准立券認爲新聞紙類)

中華民國十三年一月三十日

膠澳公報

第一百期

目錄

命令

大總統令

- 膠澳商埠督辦公署訓令第一五九號
- 膠澳商埠督辦公署訓令第一七三號
- 膠澳商埠督辦公署訓令第一九二號
- 膠澳商埠督辦公署訓令第一九四號
- 膠澳商埠督辦公署指令第二三一號
- 膠澳商埠督辦公署指令第二六〇號
- 膠澳商埠督辦公署指令第二六六號
- 膠澳商埠督辦公署指令第二七〇號

公牘

- 膠澳商埠督辦公署咨第九號
- 膠澳商埠督辦公署公函第二〇號

批示

- 膠澳商埠督辦公署批第八八號
- 膠澳商埠督辦公署批第九三號
- 山東青島地方審判廳民事判決（共八件）

大總統令

▲命令▼

任命邵勳爲大理院推事此令

任命徐壽椿爲陸軍第十四師參謀長此令

參謀總長張懷芝呈請任命黃德煊爲陸軍第十四師二等參謀官應照准此令

司法部呈請任命韓權署僉事蔣鐵珍爲僉事均照准此令

司法部呈署甘肅第一高等審判分廳監督推事房金錡呈請辭職應照准此令

據司法部呈湖北大冶縣監犯徐蔭榮防止反獄悛悔有據擬請依法宣告免刑等語本大總統依照憲法第八十七條宣告將徐蔭榮原判一等有期徒刑十年之殘餘刑期免其執行以昭激勸即由該部轉行遵照此令

中華民國十三年一月十八日

特任吳桐仁爲質威將軍此令

凌必達授爲陸軍中將馬宗魯加陸軍中將銜楊砥中溥燾魏家昌王祖德方汝梅均授爲陸軍少將端木健授爲陸軍步兵上校馬兆峰授爲陸軍工兵上校崔炳翰加陸軍軍需總監銜端木傑授爲陸軍軍需監李文光加陸軍軍需監銜余增潤授爲陸軍一等軍需正此令

張慕韓晉授陸軍中將李長潤晉授陸軍少將周樹廉加陸軍少將銜賈彭齡羅功煒均晉授陸軍步兵上校
蔡撲晉授陸軍軍需監王洪濤晉授陸軍一等軍醫正高慶森晉授陸軍一等軍需正此令
邱斌晉授陸軍步兵上校此令

陸軍部呈請授王恩涵查廣昌洪東陞吳維乾管春藻爲陸軍步兵中校韋師洛劉錫珍姜燦信崔信全徐德
基姜永福爲陸軍步兵少校賈雲貴爲陸軍輜重兵少校蘇更生爲陸軍三等軍需正張銘爲陸軍三等軍醫
正均照准此令

陸軍部呈請授邊松熙爲陸軍步兵中校張德享黃永年劉霽王福田爲陸軍步兵少校王觀海爲陸軍騎兵
少校成培爲陸軍二等軍需正均照准此令

陸軍部呈請授徐盛勳爲陸軍騎兵中校王汝衡徐作權爲陸軍二等軍需正均照准此令

簡任職存記劉編交交通部酌量任用陶毓瑞交農商部酌量任用黃壽松蔣康均交稅務處酌量任用此令
陸軍部呈陸軍軍法裁判處處長劉炤因病呈請辭職劉炤准免本職此令

任命沈熙照爲陸軍軍法裁判處處長此令

任命許繼祥爲海道測量局局長此令

農商總長顏惠慶呈秘書吳通世陶祖光龐毓同許祖悛呈請辭職均照准此令

農商總長顏惠慶呈請任命張允愷朱誦韓孫拯吳南如爲秘書均照准此令

參謀總長張懷芝呈請任命李君武爲海軍總司令公署參謀應照准此令

參謀總長張懷芝呈請任命鄭士魁爲陸軍第十五師二等參謀官應照准此令

據海軍總長李鼎新呈據海軍總司令杜錫珪電稱辰字雷艇副長陳時珍膽敢運動士兵將艇長廖德星誘禁艙底駛至通州將該艇長及輪機正等驅逐上岸逕駛赴滬請予通緝拿辦等語陳時珍身任副長乃竟任性妄爲形同背叛實屬有干軍紀著即由部通行嚴緝務獲法辦以昭炯戒此令

據司法部呈革員陳大圻在紅十字會服務異常出力悛悔有據請依法准予宣告復權等語本大總統依憲法第八十七條將陳大圻宣告復權以資獎勵此令

中華民國十三年一月十九日

田玉潔劉文翰均加陸軍中將銜汪鐵松劉汝賢均授爲陸軍少將范望王桂生均加陸軍少將銜仇寶璿陶麟勳湯藩臣張謂文王宏儒均授爲陸軍步兵上校張毓森許壬林均授爲陸軍砲兵上校吳保鐸授爲陸軍工兵上校徐定青授爲陸軍輜重兵上校此令

張星漢授爲陸軍少將馬步青加陸軍少將銜玉祿張申泰均加陸軍步兵上校銜此令

段國璋張萬信紀元林均授爲陸軍少將趙興宋孫耀峯均授爲陸軍步兵上校張希聖加陸軍步兵上校銜此令

陸軍部呈請授第得保古賢士爲陸軍步兵中校並加上校銜韓丙陽王相周黨汝驥王尙文爲陸軍步兵中校武建昌韓天勝馬炳泰爲陸軍騎兵中校均照准此令

陸軍部呈請授樊達李焯盛國楨鄧毓林爲陸軍步兵中校黃任爲陸軍騎兵中校吳士銘柴禮爲陸軍工兵

中校楊贊東韓則武爲陸軍步兵少校均照准此令

陸軍部呈請授劉會文爲陸軍步兵少校劉英加陸軍步兵少校銜滿泰根車聰恒加陸軍騎兵少校銜均照准此令

中華民國十三年一月二十日

教育總長范源廉情詞懇摯范源廉准免本職此令

特任張國淦爲教育總長此令

特任唐克明爲兆威將軍此令特任王天培爲朗威將軍此令

特任彭漢章爲志威將軍此令

漢黃鎮守使杜錫鈞著特頒五獅軍刀一柄此令

羅玉山虞克棟均晉授陸軍少將楊葆勝蔡惠心均晉授陸軍步兵上校吳瑞芝晉授陸軍工兵上校此令

任命張紹良爲陸軍第十八師參謀長此令

陸軍部呈請授康景桂杜玉華郝毓川爲陸軍步兵中校張長順加陸軍步兵中校銜均照准此令

中華民國十三年一月二十一日

內務部呈請任命潘洞爲僉事應照准此令

中華民國十三年一月二十二日

任命王爲蔚馬志敏丁香玲張席珍爲將軍府將軍此令

陳俊加陸軍中將銜郭振才授爲陸軍少將林亦涵陸崑山均授爲陸軍步兵上校謝葆琛授爲陸軍礮兵上校吳郁文授爲陸軍憲兵上校此令

任命秦虎宸爲陸軍第三混成旅步兵第一團團長此令

陸軍總長陸錦呈請授郇國楨劉復禮趙福成趙起秀邵逢甲王德林爲陸軍步兵中校馬友義康在田馬有斌蘇漢武馮運鴻爲陸軍少校魏天福崔鳳歧爲陸軍礮兵少校陳登鎧爲陸軍三等軍醫正均照准此令
中華民國十三年一月二十三日

膠澳商埠督辦公署訓令 第一五九號

令三十七小學校

爲今行事准

教育部咨開爲咨行事准第九七號咨開膠埠各小學是否仍沿舊制抑應一律延長年限請解決迅復等因到部查該埠各小學所定修業年限既在新學制未公布以前所有第二級至第五年級學生自可仍照舊制准其分別畢業升學俾免中途變更轉滋窒礙相應咨復貴署查照辦理等因准此查本埠各小學凡在接收前招收之學生仍可沿用日制年限畢業案經部咨核准惟查吾國學制舊制七年新制六年以七年課程勻配於六年教學已大不易再縮短爲五年時間愈不敷用況在日管時代日語佔去鐘點更須增加相當年期方能彌補期合升學程度部准沿用日制不過恐有窒礙姑且從權並非承認日制絕對適用本署招集附近各校長會議亦僉稱日制不便茲斟酌變更部咨採用吾國現行新學制定爲初四高二新舊學生畢業年

限俾歸一律其舊有學生現在三年級五年級者肄業期間應各再延長一年現在四年級六年級學生期滿准予分別畢業至上年年底肄業四年六年期滿未經正式舉行畢業式者即可直接發給證書以省手續一面造具各生履歷成績分數表呈報備案本年暑假肄業四年六年期滿之學生應即遵照正當手續舉行畢業典禮以昭鄭重事關國家學制學生課業除再咨部聲明外仰即切實遵辦此令

中華民國十三年一月二十日

膠澳商埠督辦公署訓令 第一七三號

令
職業學校
三十七校

爲令行事查各校教員向由各該校長函聘呈核備案之件先後參差不齊彙核殊感不便山東省廳直轄學校於寒暑假期間滿開課後兩星期內即造具職教員一覽表呈報教廳轉報省長公署備查辦法至爲妥善本埠公立各校歸本署直轄性質正復相似惟鄉區各校祇有麥假秋假并無暑假情形略有不同茲特變通規定除各學新聘教員仍應隨時呈候核定方准接充職校不在此例外所有全數職教員無論新舊統須填具一覽表寒假期滿開課後兩星期內一律呈報一次市內各校暑假期滿開課後兩星期內再呈報一次鄉區各校秋假期滿開課後兩星期內再呈報一次以昭劃一而資彙核復查各校學生學年分數嚮不呈報每屆請准畢業前來本署無案可稽准駁兩失根據嗣後學年終了之學生亟應將各該生各科學年分數總平均分數實得分數分別填表具報以備查考除分令外合行令仰該校切實遵辦勿得疎漏違延此令

中華民國十三年一月二十二日

膠澳商埠督辦公署訓令 第一九二號

令警察廳

爲令行事案據港政局呈稱竊據膠澳運輸商行函稱竊查敝商行自接辦碼頭運輸以來夙夜兢兢業阻勉從事幸仗德威作業成績過於昔在英美領事固已屢次來函申道謝意而鈞局鑒臨咫尺當更瞭然一切敝商行於海陸聯絡運輸負有重責正擬督飭工役益加勤奮冀收始終如一之效不意前日自稱華工代表陳學文者率同類似流氓五六人來行種種恫嚇並謂若不將運輸事業讓出定以武裝接收併當以手槍炸彈相餉等語昨今兩日又復前來騷擾雖恐嚇之言未敢實行然長此擾亂於敝商行作業不無影響此刻如不請求設法制止誠恐影響作業於碼頭事務不無損害現聞陳學文等每日尙在臺西鎮某藥店中聚衆開會相應報請鈞局從速設法制止以免後患無任企禱等語查該商行所稱各節關係綦重究應如何從速設法之處理合呈請鈞署鑒核示遵等情據此除指令呈悉查前准

山東省長咨據華工代表張延慶等呈請於港務運輸安置華工咨請查照並附名冊一份到署當以本埠港務運搬事宜業經批准膠澳運輸商行包辦該行常用苦力不過千數百人早經僱定無從更易新手前據商人王希貢趙鴻鵬等先後呈請設立介紹工人職業機關甫經批准試辦一年俟將來正式招工當令酌量儘先介紹等語咨復在案據稱陳學文等自稱代表威嚇膠澳運輸商行有碍營業並在臺西鎮聚衆開會各節殊屬不合且查省署咨送名冊內並無陳學文其人顯係假托華工名義除令行警察廳飭該管區署查明防止外仰即妥爲防範以重業務切切此令印發外合行令仰該廳迅即轉飭該管區署遵照嚴重偵查設法防

止免肇事端仍將辦理情形具報查核切切此令

中華民國十三年一月二十三日

膠澳商埠督辦公署訓令 第一九四號

令水道事務所

為訓令事案查前據該所呈報接收日本移交書類將所有缺少各件分別補報并將轄免水道料金之公共團體一覽書寫及給水半年報綴給水週報綴三項聲明實無存儲此項書類是否漏交遺失無從懸揣等語當經本署令知財政局詳細查明並以指令三二號令知該所各在案茲據財政局呈覆並無此項書類存局等情查該項移交書類原係該所參考用品上年接收水道所時曾經前接收水道主任張柵呈送簽字副本書類目錄確有此項書類移交原案具在何以該所前次呈覆反謂是否日人漏交無從懸揣況前主任張柵現在該所辦事是應詳查接收及以後交接情形方明真相乃該所前次呈覆又謂是否由各前任遺失無從懸揣殊屬有失檢點該所第一次呈報時既將臺西鎮公衆給水包辦契約書寫官用給水點檢表民用給水點檢表官廳用給水料征收原簿十年度決算書寫各項一體漏列業於前次列冊補報聲明則上列缺短三項是否仍未經該所詳細查檢本署無從懸揣案關接收原件無論關係鉅細均應妥慎保存合再令仰該所迅即遵照迭次令飭暨本令所指各節詳細澈查並切詢前主任張柵究竟如何接收暨各前任如何交接責令查明仍將情形分別切實具覆務期尋覓原本俾無缺漏是為至要至勞力供給契約書寫及搬運契約書寫二種據稱已由張前所長註銷作廢該項契約書類既係期滿註銷應准備案併仰知照此令

中華民國十三年一月二十三日

膠澳商埠督辦公署指令 第二三二號

令濰山小學校

呈一件呈稱該地教會所立小學願意歸併請增教員經費並由送履歷等

呈暨履歷證書荐信均悉長老會所設立之學校既有意歸併即可將該校學生分別編入相當班次一同教學所請增加教員之處事關預算碍難變更應勿庸議此令履歷證書荐信發還
中華民國十三年一月十九日

膠澳商埠督辦公署指令 第二六〇號

令港政局

呈一件呈據運輸商行呈稱華工代表陳學文等到行恫嚇影響作業請示遵由

呈悉查前准

山東省長咨據華工代表張延慶等呈請於港務運輸安置華工咨請查照並附名冊一份到署當以本埠港務運搬事宜業經批准膠澳運輸商行包辦該行常用苦力不過千數百人早經僱定無從更易新手前據商人王希貢趙鴻鵬等先後呈請設立介紹工人職業機關甫經批准試辦一年俟將來正式招工當令酌量儘先介紹等情咨復在案據稱陳學文等自稱代表威嚇膠澳運輸商行有碍營業並在台西鎮聚眾開會各節

殊屬不合且查省署咨送名冊內並無陳學文其人顯係假托華工名義除令行警察廳轉飭該管區署查明防止外仰即妥爲防範以重業務切切此令

中華民國十三年一月二十三日

膠澳商埠督辦公署指令 第二六六號

令港政局

呈一件呈報青佐間海底電線

因拋錨誤壞業經日本電信所自行修竣 由

呈悉據稱青佐間海底電線因寶隆洋行輪船拋錨損壞業經日本電信所修復等情核尙妥協應准備案嗣後對於入港船舶務飭遵照港則辦理並由該局主管人員注意查察以照慎重仰即知照此令

中華民國十三年一月二十三日

膠澳商埠督辦公署指令 第二一七〇號

令薛家島小學校

呈一件呈請撥韓家嶺官田充校址由

呈悉據稱該校意欲新建校舍建築費該村民等已議妥按畝籌攤請撥韓家嶺官田充作校址等情查官田內之文昌閣舊有房屋若干可用房屋若干籌畫新建房舍若干需款若干該村民按畝集款之說係何月日由何紳董負責集議到場人數若干各人分擔若干是否可靠能否敷用事屬創辦未便含混仰該校遵照指

令各節連同校舍設計略圖認款名簿先行詳細具復以憑核辦此令
中華民國十三年一月二十三日

▲公 牘▼

膠澳商埠督辦公署咨 第九號

為咨行事准第一四號咨開為咨行事准第九七號咨開膠埠各小學是否仍沿舊制抑應一律延長年限請解決迅復等因到部查該埠各小學所定修業年限既在新學制未公布以前所有第二年級至第五年級學生自可仍照舊制准其分別畢業升學俾免中途變更轉滋窒碍相應咨復貴署查照辦理等因准此查本埠各小學日管時代修業期限共為五年以較吾國新舊學制統有未合貴部准沿日制畢業自是為便利學生升學起見惟日管時代各校辦法無論高級初級一律注重日語所佔鐘點幾達全時數三分之一他項學科列於附屬地位當然無良好成績本埠接收以來派員切查迭據報告情形亦非延長年限難得相當結果升學程度恐難符合前咨以正在考核未經詳叙茲由本署量為變通酌中採用吾國新制定為初級四年高級二年較日制延長一年接收前後所招學生畢業年限歸於一律一方學生程度可以提高一方學校辦事較易一致以免窒碍除已令實行外相應咨達請煩

查照備案至紉公誼此咨
教育部

中華民國十三年一月二十日

膠澳商埠督辦公署公函 第二〇號

逕復者前接

來牘以據青島商號裕泰豐等二十七家呈稱本埠各商進口貨物入棧期間原定四日提取困難請准改爲七日等情轉呈到署當經令行港政局查酌情形妥慎議復去後茲據該局復稱查職局對於進口貨物因堆棧收容力之關係欲期貨物之流通故定爲四日以內不收留置費用只以前准青島總商會函請展限前來職局爲體恤商艱起見特准將四日內之星期及放假等日除去計算且貨物受授完畢適在午後者並可自次日起算此項辦法已屬格外通融曾於上年十月間函復該會詳爲陳述在案現該商等仍懇展期定以七日爲限復經職局詳加考慮事實上實有難於辦到之處查碼頭事務關係全埠商務至深且鉅必須統籌兼顧以期貨物流通若將存棧日期再予寬展誠恐延期過久必致來貨擁塞反於商務有碍實非所以維持大局發展商務之道該商等不乏明達之人諒能仰體斯旨以維商務之進行而謀公衆之便利又查職局辦公時間規則所定之全休日期一年以內僅元旦春節秋節國慶等日共四天其他放假及星期等日並不禁止辦公對於商家提取貨物絕無妨碍至每日下午四鐘即行下班則尤與堆棧無涉因堆棧人員每日自日出起至日沒止均爲服務時間如欲提取貨物只須將應納之碼頭費交付清楚均可隨時至棧提取並無何種困難是則職局所准將四日內之星期及放假等日除去計算及貨物適在午後受授完畢者可自次日起算等辦法實不啻已無形展限矣至謂貨物堆放一處如甲貨堆在乙貨之底甲起貨時即不能掃數取清一節則尤爲入棧日期不能再予展期之明證蓋各堆棧之收容力原有定率若遇存貨較多時必須層累之堆置

方敷使用現在規定四日爲限尙形擁塞倘再予寬期則將來貨物之停頓提取之困難更屬不堪設想矣且此項規則早經公布施行尤未便驟予更改致碍進行奉令前因理合將議復不宜展限各緣由呈請察核施行等情據此查核議復各節係爲統籌全局增加收容效率以免擁塞停頓起見自以維持原案爲便該商號等所請再予展期之處碍難准行除指令外相應函復即希查照轉知爲盼此致

青島總商會

中華民國十三年一月二十三日

▲批 示▼

膠澳商埠督辦公署批 第八八號

批陳庭楷等

呈一件請組織聯合會請備案由

呈暨附件均悉查研究教育固屬可行但利用假期研究講習一層本署已有既定辦法無任由各教職員自行集會以重負擔且鄉區與市內學校放假期日業經斟酌情形分別規定令飭遵辦在案如遇開會研究應由本署統籌妥定期日令知遵行各校遠近不一如平時任意集會轉致曠廢功課迭經令飭各校不得任意曠課在案仰仍恪遵辦理所請設會備案之處應勿庸議此批附件發還

中華民國十三年一月十九日

膠澳商埠督辦公署批 第九二號

批安子玉等

呈一件呈爲以棗園等村學校田擴充師範講習所由

前據該紳等呈請將南渠學田撥作師範講習所基金等情業經批示在案旋據即墨縣紳董黃象冕呈請返還南渠學田等情到署迭經分別令據本埠財政局查復據稱即墨紳董等此次所請係專注意重南渠田一項並稱即墨縣案據尙符而本埠紳民等所請亦屬理之當然各等情復經本署以學田原係地方公產應按即墨舊有縣境面積平均劃分函行即墨縣署去後茲據呈復以案奉鈞署第七一〇號公函內開查學田一項原係地方公產興學育才本無二致本埠區域既即墨縣境劃出此項學田應隨區劃移轉以供地方公共屬事理之平國內因劃併區域隨區域移轉所有之公產公款各省不鮮成案無待列舉況學田所以爲辦學之用亦之用即墨所爭固爲興學本埠學務進行如將來籌備教育局等項所需亦急若非速將此項學田劃分明晰既於地方公產管理發生窒礙且於學務前途影響匪輕茲經籌定酌中辦法擬請將即墨舊有學田按照即墨縣舊有面積平均分配若果本埠現有學田按照平均分配率尙有超過自應由雙方派勘明晰酌定返還反之即墨方面所有尙多則學田均係公產膠澳人民亦多舊日即墨人民亦應秉公劃出以昭平允而免偏枯如即墨境內按率分配有餘或即將膠澳境內學田劃歸膠澳人民公有亦不必再向即墨要求多劃以省枝節似此處理則雙方均得其平糾紛可以立解事關兩面劃分公產辦法相應函達請煩查案核議公平辦法迅速見復等因奉此遵即令行學務款產處核議去後茲據款產員李肇錄復稱遵即會同財政管

理處毛子瑜教育局長李永熙教育會長牛寬慶高小學校長黃象冕講演所長劉毓桐共議辦法僉謂區域之劃分公產隨而轉移此定例也惟管轄權隨而轉移而私有權不能變易查南渠學田與其他公產性質有不同者緣當日係用錢價買與民間私產無異故當德國時代雖用權沒收而始終未確認私有權爲租界所應有其扣留契約證據即爲圖賴之地若將契約證據繳出該地私有權亦即隨之撥回矣今督辦署不按照私有權辦理而令將即墨學田渾同分配以資劃撥竊以爲有所未當夫學田屬之即墨者不能與特別區相配合猶之特別區之學款不能與即墨相牽合假令以特別區十萬元之學款與即墨一萬餘元之學款渾同分配特別區其承認乎故以南渠學田論祇可以契約爲憑契約所在即私有權所與特別區及即墨之其他學款毫無干涉至於鄉民公會所言買此學田時亦有特別民戶捐款此則私人問題應令其向契約所在地自行清算不得與此次交涉併作一調敢祈轉請督辦公署按照民間賣買行爲迅速將南渠學田私有權撥還即墨以裕學款則學界感德無極矣等情前來知事復查該員等呈復各節尙屬實在理合將核議辦法具文呈請鈞署鑒核指令祇遵謹呈等情據此合再批飭該紳等迅即核議申復以憑核奪切切此批

中華民國十三年一月二十五日

山東青島地方審判廳民事判決

一 判決王余氏與王蓮舫衣物件糾葛案

主 文

原告人之請求駁斥

訴訟費用歸原告人負擔

中華民國十二年十一月二十八日

一 判決劉遲氏與劉世誥土地所有權及衣物件葛糾案

主文

青島李村區夏莊村東梨行地七分南埠子後地九分埠子西起地四分西長仟地六分共計二畝六分確認係原告所有

原告其餘之訴駁斥

訴訟費用由原告負擔

中華民國十二年十一月二十八日

一 判決趙繼文與吳學誠(即吳誠學)損害賠償案

主文

原告人之請求駁斥

訴訟費用歸原告人負擔

中華民國十二年十一月二十九日

一 判決張沂與張李氏請求同居案

主文

被告人應率同其女與原告人同居

訴訟費用歸被告人負擔

中華民國十二年十一月三十日

一 判決朱萬德與楊志山等債務涉訟案

主 文

楊忠山應代高還有償還朱萬德洋十三元零二分四厘周郝氏應還朱萬德洋七元三角四分四厘張王氏朱萬德洋十五元三角丁爲成應代張學臣償還朱萬德洋三元九角

朱萬德對楊忠周郝氏其餘之請求駁斥

訴訟費用由各被告人按數分擔

本判決應予假執行

中華民國十二年十一月二十九日

一 判決魏發平與王同春工價涉訟案

主 文

原判關於令上訴人給付被上訴人之數額變更之

上訴人應給付被上訴人洋一百十九元四角二分六厘

上訴人其餘部分之上訴駁斥

第二審訟費上訴人負擔三分之二被上訴人負擔三分之一

中華民國十二年十一月三十日

一 判決孫兆鳳與孫華明工價糾葛一案

主 文

孫華明欠孫兆鳳工價銀洋四十二元五角應即清還原告人其餘之請求駁斥
訴訟費用由被告入負擔

中華民國十二年十一月三十日

一 判決王善亭與劉東進房租糾葛案

主 文

被告人應償還原告人房租洋十四元三角

原告人其餘之請求駁斥

本案訟費歸被告人負擔

本判決應予假執行

中華民國十二年十一月三十日

本報啓事一

本報雖係公報性質而以發展工商業爲主旨凡在本報刊登廣告者特別歡迎

本報啓事二

本報刊登廣告具兩大特色一訂閱本報者多係工商界鉅子可作極有力量之介紹一本報暢銷百七縣及各大商埠登載廣告可以普及全國

廣告價目表

每期每字洋五分以五十字起碼不足五十字者按五十字計算登一月者九折半年者八折常年另議凡因公益及公務事項登廣告者均按六折計算以上均係四號字以上價目均收大洋倘用大字及印版登商標者均照登佔面積計算刊工另議

編輯部

膠澳商埠督辦公署公報股
電話一千三百二十二號

經理部

膠澳商埠督辦公署公報股

發行部

膠澳商埠督辦公署樓下門牌八號
電話二千一百四十七號

價目

每 期 一 角
每 月 八 角
全 年 八 元
外埠每月加郵費四分

刊期

每 週 兩 期
每 月 八 期